



Dodatok č. 1

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku Reg. číslo DOP2008-SIP001-079/2009 zo dňa 19.10.2009 (ďalej len „dodatok“)

uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľom

názov : Ministerstvo hospodárstva SR
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212, Slovenská republika
IČO : 00686832
konajúci : Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.

v zastúpení²

názov : Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania
sídlo : Miletičova 23, 821 09 Bratislava
IČO : 308 45 301
DIČ : 2020869279
konajúci : Ing. Milan Jankura – generálny riaditeľ
na základe splnomocnenia zo dňa 10.06.2008 v znení neskorších zmien a doplnkov
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : PROTEAM, s.r.o.
sídlo : Sucháčkova 16, 036 01 Martin, Slovenská republika
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sro, Vložka číslo 17548/L
konajúci : Ing. Stanislav Kováčik
IČO : 36 359 998
DIČ : 2022190456
banka : Československá obchodná banka, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu:
poštová adresa¹ :

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany.“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Článok I.**Predmet dodatku**

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6, ods. 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku Reg. číslo DOP2008-SIP001-079/2009 v platnom znení (ďalej len „Zmluva“), dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 Znenie čl. 3.1. Zmluvy sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 366 908,00 EUR (slovom tristošesťdesiatšesťtisícdeväťstoosem eur a nula centov),
- b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky 182 861,74 EUR (slovom jednostoosemdesiatdvatisíc osemstošesťdesiatjeden eur a sedemdesiatštyri centov), čo predstavuje $\{(184\,475,51 / 370\,146,00) \cdot 100\} \%$ z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 1.1, Podopatrenie 1.1.2 OP KaHR.
- c) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške $\{(185\,670,49 / 370\,146,00) \cdot 100\} \%$ z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy, t.j. 184 046,26 EUR (slovom jednostoosemdesiatštyritisíc štyridsaťšesť eur a dvadsaťšesť centov), vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 1.1, Podopatrenie 1.1.2 OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu vo výške 3 092,00 EUR.

1.1.2 Tabuľky č. 7 a 8 (Rozpočet projektu, Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít), Prílohy č. 2 Zmluvy, sa rušia a nahrádzajú sa nasledovným znením:

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	366 908,00	3 092,00,	370 000,00	Aktivita 1 Nákup strojov
CELKOVO	366 908,00	3 092,00	370 000,00	-

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 Nákup strojov	366 908,00	3 092,00,	370 000,00
Podporné aktivity				
	Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
	Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVÝ			3 092,00	370 000,00

1.1.3 Príloha č. 11 Zmluvy (Rozpočet projektu), sa ruší a nahrádza sa novou prílohou č. 11 (Rozpočet projektu), ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Článok II.**Ostatné ustanovenia**

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté svoj obsah nemenia a zostávajú zachované v pôvodnom znení.

Článok III.**Záverečné ustanovenia**

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 7 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 2 rovnopisy, 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ a 1 rovnopis Sociálna implementačná agentúra.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právny účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

.....
Ing. Milan Jankura
generálny riaditeľ
NARMSP

Za Prijímateľa, v Martine, dňa:

.....
Ing. Stanislav Kováčik
konateľ
PROTEAM, s.r.o.

Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena		Počet jednotiek	Celkom		Oprávnený výdavok		Neoprávnený výdavok		Intenzita pomoci*	NFP		termín realizácie od	termín realizácie do
			Jednotková cena v Sk	Jednotková cena v Eur		Celkom v Sk	Celkom v Eur	Oprávnený výdavok v Sk	Oprávnený výdavok v Eur	Neoprávnený výdavok v Sk	Neoprávnený výdavok v Eur		NFP v Sk	NFP v Eur		
1	1.1 CNC sústruh DOOSAN, typ PUMA TT1500SY s homou poháňanou hliavou vybavenou osou Y, dĺžkou poháňanou hliavou, dvoma vretenami, s riadiacim systémom FANUC 18i-B a podávačom ťači	kus	5 766 045,91	191 397,66	1	5 766 045,91	191 397,66	5 766 045,91	191 397,66	0,00	0,00		2 873 715,52	95 389,88	november 09	apríl 10
2	1.2 Zberacia ruka obrábokov "typ gantry"	kus	316 210,33	10 496,26	1	316 210,33	10 496,26	316 210,33	10 496,26	0,00	0,00		157 594,83	5 231,19	november 09	apríl 10
3	1.3 Správa nástrojov	súbor	38 328,41	1 272,27	1	38 328,41	1 272,27	38 328,41	1 272,27	0,00	0,00		19 102,29	634,08	november 09	apríl 10
4	1.4 Retikulačné vložky do vretena na šesťstran, 4 ks	súbor	14 373,11	477,10	1	14 373,11	477,10	14 373,11	477,10	0,00	0,00		7 163,36	237,78	november 09	apríl 10
5	1.5 Ila elektrická a elektronická príprava pre podlať, vŕš so zásemitom	súbor	47 910,58	1 590,34	1	47 910,58	1 590,34	47 910,58	1 590,34	0,00	0,00		23 877,87	792,60	november 09	apríl 10
6	1.6 Podávač ťači hydrodynamický LNS HYDROBAR typ HVS 6.52 HS 4.4	kus	403 048,22	13 378,75	1	403 048,22	13 378,75	403 048,22	13 378,75	0,00	0,00		200 873,54	6 667,78	november 09	apríl 10
7	1.7 2 x kľestový upínací BELLEGRAANDI typ MSC2N-52-A5	súbor	42 784,34	1 420,18	1	42 784,34	1 420,18	42 784,34	1 420,18	0,00	0,00		21 323,18	707,80	november 09	apríl 10
8	1.8. Držiak nástrojov pre vonkajšie sústruženie	kus	7 665,86	254,46	1	7 665,86	254,46	7 665,86	254,46	0,00	0,00		3 820,58	126,82	november 09	apríl 10
9	1.9 Držiak stopkových nástrojov priemer 32 mm	kus	7 665,86	254,46	1	7 665,86	254,46	7 665,86	254,46	0,00	0,00		3 820,58	126,82	november 09	apríl 10
10	1.10 Kryt pre uzatvorenie držiakov stopkových nástrojov	kus	646,81	21,47	1	646,81	21,47	646,81	21,47	0,00	0,00		322,35	10,70	november 09	apríl 10
11	1.11 Doplňové vysokotokové čerpadlo 15 bar	kus	114 985,52	3 816,82	1	114 985,52	3 816,82	114 985,52	3 816,82	0,00	0,00		57 307,18	1 902,25	november 09	apríl 10
12	1.12 Inštalácia stroja	súbor	18 685,05	620,23	1	18 685,05	620,23	18 685,05	620,23	0,00	0,00		9 312,25	309,11	november 09	apríl 10
13	2.1 CNC sústruh DOOSAN, typ PUMA 2000Y s poháňanými nástrojmi, osou Y, s riadiacim systémom FANUC 18i-B a podávačom ťači	kus	3 665 718,73	121 679,57	1	3 665 718,73	121 679,57	3 587 550,49	119 084,86	78 168,23	2 594,71		1 787 984,13	59 350,20	november 09	apríl 10
14	2.2 Zberacia ruka obrábokov	kus	99 641,14	3 307,48	1	99 641,14	3 307,48	97 516,36	3 236,95	2 124,79	70,53		48 600,77	1 613,25	november 09	apríl 10
15	2.3 Správa nástrojov	súbor	43 088,01	1 430,26	1	43 088,01	1 430,26	42 169,17	1 399,76	918,84	30,50		21 016,50	697,62	november 09	apríl 10
16	2.4 Ila elektrická a elektronická príprava pre podlať, vŕš so zásemitom	súbor	53 860,17	1 787,83	1	53 860,17	1 787,83	52 711,76	1 749,71	1 148,40	38,12		26 270,78	872,03	november 09	apríl 10
17	2.5 Podávač ťači v dĺžke 1500 mm, typ FEDEK	kus	177 738,28	5 899,83	1	177 738,28	5 899,83	173 948,13	5 774,02	3 790,15	125,81		86 693,29	2 877,69	november 09	apríl 10
18	2.6 Držiak nástrojov pre vonkajšie sústruženie	kus	8 617,54	286,05	1	8 617,54	286,05	8 433,77	279,95	183,77	6,10		4 203,18	139,52	november 09	apríl 10
19	2.7 2 x držiak stopkových nástrojov	súbor	17 235,39	572,11	1	17 235,39	572,11	16 867,85	559,91	367,54	12,20		8 406,66	279,05	november 09	apríl 10
20	2.8 5x kryt pre uzatvorenie držiakov stopkových nástrojov	súbor	3 635,61	120,68	1	3 635,61	120,68	3 558,18	118,11	77,42	2,57		1 773,52	58,87	november 09	apríl 10
21	2.9 Priamy držiak poháňaného nástroja, os X, pre kľestiny ER-25	kus	26 929,93	893,91	1	26 929,93	893,91	26 355,73	874,85	574,20	19,06		13 135,24	436,01	november 09	apríl 10
22	2.10 Spätný držiak poháňaného nástroja, os Z, pre kľestiny ER-25	kus	64 632,02	2 145,39	1	64 632,02	2 145,39	63 253,75	2 099,64	1 378,26	45,75		31 524,75	1 046,43	november 09	apríl 10
23	2.11 Bezpečnostná svetlárka signalizácia (červená)	súbor	10 772,15	357,57	1	10 772,15	357,57	10 542,59	349,95	229,56	7,62		5 254,28	174,41	november 09	apríl 10

Rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP Reg. číslo DOP 2008-SIP001-079/2009

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena		Počet jednotiek	Celkom		Oprávnený výdavok		Neoprávnený výdavok		Intenzita pomoci*		NFP		termín realizácie	
			Jednotková cena v SK	Jednotková cena v Eur		Celkom v SK	Celkom v Eur	Oprávnený výdavok v SK	Oprávnený výdavok v Eur	Neoprávnený výdavok v SK	Neoprávnený výdavok v Eur			NFP v SK	NFP v Eur	termín realizácie od	termín realizácie do
24	2.1.2 Redukčné vložky do vretena šesťhran 4 ks	súbor	16 158,08	536,35	1	16 158,08	536,35	15 813,44	524,91	344,64	11,44			7 881,26	261,61	november 09	apríl 10
25	2.1.3 Kieštinový upínač BELLEGRANDI typ M5CTN-70-A6	kus	29 973,26	994,93	1	29 973,26	994,93	29 333,99	973,71	639,27	21,22			14 619,55	485,28	november 09	apríl 10
26	2.1.4 Doplnkové vysokotlakové čerpadlo 15 bar	kus	129 264,34	4 290,79	1	129 264,34	4 290,79	126 507,81	4 199,29	2 756,53	91,50			63 049,80	2 092,87	november 09	apríl 10
27	2.1.5 Inštalácia stroja	súbor	21 005,35	697,25	1	21 005,35	697,25	20 557,38	682,38	447,97	14,87			10 245,55	340,09	november 09	apríl 10
Celkom						11 146 620,00	370 000,00	11 053 470,41	366 908,00	93 148,59	3 092,00			5 508 892,78	182 861,74	november 09	apríl 10

* Intenzita pomoci je daná pomerom (184 475 51/370 146 00)*100%